

Europeiska unionens officiella tidning

L 325

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtionde årgången

24 november 2006

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 1726/2006 av den 23 november 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

Kommissionens förordning (EG) nr 1727/2006 av den 23 november 2006 om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick 3

Kommissionens förordning (EG) nr 1728/2006 av den 23 november 2006 om fastställande av det högsta exportbidraget för vitsocker inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 958/2006 5

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1729/2006 av den 23 november 2006 om ändring av bilagorna I och III till rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung avseende firocoxib och triklabendazol ⁽¹⁾ 6**

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1730/2006 av den 23 november 2006 om godkännande av bensoesyra (Vevo Vitall) som fodertillsats ⁽¹⁾ 9**

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1731/2006 av den 23 november 2006 om särskilda tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för vissa nötköttkonserver 12**

Kommissionens förordning (EG) nr 1732/2006 av den 23 november 2006 om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick 15

Kommissionens förordning (EG) nr 1733/2006 av den 23 november 2006 om fastställande av bidragsatserna för vissa produkter från sockersektorn som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget 17

Kommissionens förordning (EG) nr 1734/2006 av den 23 november 2006 om utfärdande av exportlicens för vin 19

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

(forts. på nästa sida)

Kommissionens förordning (EG) nr 1735/2006 av den 23 november 2006 om de anbud som meddelats för export av korn inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 935/2006	20
Kommissionens förordning (EG) nr 1736/2006 av den 23 november 2006 om de anbud som meddelats för export av vanligt vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 936/2006	21

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2006/798/EG:

- ★ **Beslut nr 1/2006 av den 29 september 2006 av den kommitté som inrättats genom avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om ömsesidigt erkännande, om ändring av kapitel 11 i bilaga 1** 22

2006/799/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 3 november 2006 om fastställande av reviderade ekologiska kriterier och de bedömnings- och kontrollkrav som är knutna till dessa kriterier för tilldelning av gemenskapens miljömärke till jordförbättringsmedel [delgivet med nr K(2006) 5369] ⁽¹⁾** 28

2006/800/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 23 november 2006 om godkännande av planerna för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin och för nödvaccination av viltlevande svin mot denna sjukdom i Bulgarien [delgivet med nr K(2006) 5468] ⁽¹⁾** 35



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1726/2006

av den 23 november 2006

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 24 november 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 23 november 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	67,2
	096	65,2
	204	29,0
	999	53,8
0707 00 05	052	138,0
	999	138,0
0709 90 70	052	166,8
	204	111,0
	999	138,9
0805 20 10	204	64,8
	999	64,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	67,6
	400	77,8
	999	72,7
0805 50 10	052	52,9
	388	46,4
	528	34,4
	999	44,6
0808 10 80	388	107,1
	400	97,5
	404	97,0
	720	96,7
	800	152,5
	999	110,2
0808 20 50	052	87,8
	720	51,2
	999	69,5

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1727/2006**av den 23 november 2006****om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, särskilt artikel 33.2 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 32 i förordning (EG) nr 318/2006 fastställs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 b i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den situation som för närvarande råder på sockermarknaden bör exportbidrag fastställas i enlighet med bestämmelserna och vissa kriterier i artiklarna 32 och 33 i förordning (EG) nr 318/2006.
- (3) Enligt artikel 33.2 första stycket i förordning (EG) nr 318/2006 kan världsmarknadssituationen eller de särskilda behoven på vissa marknader vara sådana att bidraget måste varieras beroende på destination.

(4) Bidrag bör endast beviljas för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom gemenskapen och som uppfyller kraven i förordning (EG) nr 318/2006.

(5) Förhandlingarna inom ramen för Europaavtalen mellan Europeiska gemenskapen och Rumänien och Bulgarien syftar främst till att avreglera handeln med de produkter som omfattas av den gemensamma organisationen av den berörda marknaden. Exportbidragen för Rumänien och Bulgarien bör därför avskaffas.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidrag enligt artikel 32 i förordning (EG) nr 318/2006 skall beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 24 november 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 1. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1585/2006. (EUT L 294, 25.10.2006, s. 19).

BILAGA

Exportbidrag som från och med den 24 november 2006 ⁽⁴⁾ skall gälla för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktkod	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	18,23 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	18,23 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	18,23 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	18,23 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,1982
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	19,82
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	19,82
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	19,82
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,1982

Anm: Destinationen definieras enligt följande:

S00: Alla destinationer utom Albanien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Bulgarien, Rumänien, Serbien, Montenegro, Kosovo och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

⁽⁴⁾ De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är inte tillämpliga från och med den 1 februari 2005 i enlighet med rådets beslut 2005/45/EG av den 22 december 2004 om ingående och provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om ändring av avtalet av den 22 juli 1972 mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet beträffande bestämmelserna om bearbetade jordbruksprodukter (EUT L 23, 26.1.2005, s. 17).

⁽¹⁾ Detta belopp gäller för råsocker med en avkastning på 92 %. Om avkastningen på det exporterade råsockret inte är 92 % skall det tillämpliga exportbidragsbeloppet, för varje aktuell exporttransaktion, multipliceras med en omräkningsfaktor som erhålls genom att avkastningen av det exporterade råsockret, beräknad i enlighet med led 3 i punkt III i bilaga I till förordning (EG) nr 318/2006, divideras med 92.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1728/2006**av den 23 november 2006****om fastställande av det högsta exportbidraget för vitsocker inom ramen för den stående
anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 958/2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den
20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av
marknaden för socker⁽¹⁾, särskilt artikel 33.2 andra stycket
och tredje stycket led b, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EG) nr 958/2006 av den
28 juni 2006 om en stående anbudsinfordran för regle-
ringsåret 2006/07 för fastställande av exportbidrag för
vitsocker⁽²⁾ föreskrivs att det skall genomföras del-
anbudsinfordringar.

(2) I enlighet med artikel 8.1 i förordning (EG) nr 958/2006
och efter en granskning av de anbud som lämnats in i
samband med den delanbudsinfordran som löper ut den

23 november 2006 är det lämpligt att fastställa ett
högsta exportbidrag för denna delanbudsinfordran.

(3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är fören-
liga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den delanbudsinfordran som löper ut den 23 november
2006 skall det högsta exportbidraget för den produkt som
avses i artikel 1.1 i förordning (EG) nr 958/2006 vara
29,824 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 24 november 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 1. Förordningen ändrad genom kommis-
sionens förordning (EG) nr 1585/2006 (EUT L 294, 25.10.2006,
s. 19).

⁽²⁾ EUT L 175, 29.6.2006, s. 49.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1729/2006**av den 23 november 2006****om ändring av bilagorna I och III till rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung avseende firocoxib och triklabendazol****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2377/90 av den 26 juni 1990 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung ⁽¹⁾, särskilt artikel 2 och artikel 4 tredje stycket,

med beaktande av Europeiska läkemedelsmyndighetens yttranden som utarbetats av kommittén för veterinärmedicinska läkemedel, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med förordning (EEG) nr 2377/90 måste samtliga farmakologiskt verksamma substanser som används inom gemenskapen i veterinärmedicinska läkemedel som är avsedda att ges till livsmedelsproducerande djur utvärderas.
- (2) Efter granskning av en ansökan om fastställande av gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av firocoxib i hästdjur, och för att en enklare vetenskaplig utvärdering av studier skall kunna slutföras, anses det vara lämpligt att införa detta ämne i bilaga III till förordning (EEG) nr 2377/90 för hästdjur.
- (3) Triklabendazol finns med i bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90 för muskel, lever och njure från nötkreatur och får, med undantag för djur som producerar mjölk som skall användas som livsmedel. Efter granskning av en ansökan om ändring av dessa gränsvärden för högsta

tillåtna restmängder anses det vara lämpligt att införa triklabendazol i den bilagan för muskel, fett, lever och njure från samtliga idisslare, med undantag för djur som producerar mjölk som skall användas som livsmedel, och samtidigt ändra gränsvärdena.

- (4) Förordning (EEG) nr 2377/90 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) När det gäller de tillstånd som enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för veterinärmedicinska läkemedel ⁽²⁾ beviljats för utsläppande av de berörda veterinärmedicinska läkemedlen på marknaden bör det fastställas en tillräckligt lång frist innan denna förordning börjar tillämpas, så att medlemsstaterna kan göra de eventuella ändringar som är nödvändiga för att följa bestämmelserna i denna förordning.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för veterinärmedicinska läkemedel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och III till förordning (EEG) nr 2377/90 skall ändras i enlighet med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 21 januari 2007.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1451/2006 (EUT L 271, 30.9.2006, s. 37).

⁽²⁾ EGT L 311, 28.11.2001, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/28/EG (EUT L 136, 30.4.2004, s. 58).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar
Günter VERHEUGEN
Vice ordförande

BILAGA

A. Följande substans skall införas i bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90:

2. Antiparasitära medel
- 2.1 Medel mot endoparasiter
- 2.1.3 Bensimidazoler och pro-bensimidazoler

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader
"Triklabendazol	Summan av extraherbara rester som kan oxideras till ketotriklabendazol	Samtliga idisslare (1)	225 µg/kg 100 µg/kg 250 µg/kg 150 µg/kg	Muskel Fett Lever Njure

(1) Ej till djur som producerar mjölk som skall användas som livsmedel."

B. Följande substans skall införas i bilaga III till förordning (EEG) nr 2377/90:

5. Antiinflammatoriska medel
- 5.1 Icke-steroida antiinflammatoriska medel
- 5.1.4 Sulfonerade fenylaktoner

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader
"Firocoxib (1)	Firocoxib	Häsdjur	10 µg/kg 15 µg/kg 60 µg/kg 10 µg/kg	Muskel Fett Lever Njure

(1) De provisoriska gränsvärdena upphör att gälla den 1 juli 2007."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1730/2006
av den 23 november 2006
om godkännande av bensoesyra (Vevo Vitall) som fodertillsats
(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

(1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser och de skäl och faranden som gäller för ett sådant godkännande.

(2) I enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003 har en ansökan om godkännande av det preparat som anges i bilagan lämnats in. Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i den förordningen.

(3) Ansökan gäller godkännande i kategorin "zootekniska tillsatser" av preparatet bensoesyra (Vevo Vitall) som fodertillsats för avvanda smågrisar.

(4) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (EFSA) konstaterar i sitt yttrande av den 9 december 2005 att bensoesyra (Vevo Vitall) inte inverkar negativt på djurs

och människors hälsa eller på miljön⁽²⁾. Den konstaterar vidare att bensoesyra (Vevo Vitall) inte medför några andra risker som enligt artikel 5.2 i förordning (EG) nr 1831/2003 skulle förhindra ett godkännande. Enligt yttrandet förbättras resultatparametrar som viktökning och förhållandet mellan foderintag och viktökning hos smågrisar vid användning av preparatet. EFSA rekommenderar i sitt yttrande att lämpliga åtgärder för användarsäkerhet vidtas, men anser inte att det finns behov av särskilda krav för övervakning efter utsläppandet på marknaden. I yttrandet bekräftas även den rapport om analysmetoder för tillsatser i foder som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats på gemenskapsnivå i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003. Utvärderingen av preparatet visar att det uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till denna förordning.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat i kategorin "zootekniska tillsatser" och i den funktionella gruppen "andra zootekniska tillsatser" som anges i bilagan skall godkännas som fodertillsats enligt villkoren i den bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 378/2005 (EUT L 59, 5.3.2005, s. 8).

⁽²⁾ Yttrande från vetenskapliga panelen för tillsatser och produkter eller ämnen som används i foder om säkerheten och effekten av produkten Vevo Vitall® som fodertillsats för avvanda smågrisar i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003. Antaget den 30 november 2005. *EFSA Journal* (2005) 290, s. 1–13.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar
Markos KYPRIANOU
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Tillsatsens identifikations- nummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats (handelsnamn)	Högsta innehåll av grundämnet (Se i mg/kg helfoder med 12 % vattenhalt	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						mg aktiv substans/kg helfoder	mg aktiv substans/kg helfoder		
Kategori: zootekniska tillsatser. Funktionell grupp: andra zootekniska tillsatser (förbättring av resultatparametrarna "vikroking" och "förhållandet mellan foderintag och vikroking")									
4 d 210	DSM Special Products	Bensoesyra (Vevro Vitall)	Tillsatsens sammansättning: Bensoesyra (≥ 99,9 %) Beskrivning av den aktiva substansen: Bensenkarboxylsyra, fenylkarboxylsyra C ₇ H ₆ O ₂ CAS-nummer: 65-85-10 Gränsvärden: Ftalsyra: ≤ 100 mg/kg Bifenyl: ≤ 100 mg/kg Tungmetaller: ≤ 10 mg/kg Arsenik: ≤ 2 mg/kg Analysmetod (1): Omvänd fas HPLC med UV-detektor	Smågrisar (avvanda)	—	5 000	5 000	Kompletteringsfoder för smågrisar får innehålla högst 10 000 mg bensoesyra per kg. I bruksanvisningen skall följande anges: "Skall användas för djur som väger högst 25 kg." "Kompletteringsfoder som innehåller bensoesyra får inte utfodras direkt till smågrisar." Skall tillsättas som förblandning till foderblandningar. "Användarsäkerhet: Åtgärder skall vidtas för att minimera uppkomsten av inandningsbart damm från tillsatsen. Säkerhetsdatablad finns."	14.12.2016

(1) Närmare information om analysmetoderna finns hos gemenskapens referenslaboratorium på Internet (www.irmm.jrc.be/html/crflaa/).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1731/2006**av den 23 november 2006****om särskilda tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för vissa nötköttkonserver**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, särskilt artikel 33.12, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EEG) nr 2388/84 av den 14 augusti 1984 om särskilda tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för vissa konserverade nötköttsprodukter⁽²⁾ fastställs på vilka villkor ett särskilt bidrag får beviljas för export till tredjeland av köttkonserver enligt KN-nummer 1602 50 31 och 1602 50 39.
- (2) Det anges särskilt att de konserverade produkterna måste ha tillverkats i enlighet med det förfarande som avses i artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 565/80 av den 4 mars 1980 om förskottsbetalning av exportbidrag för jordbruksprodukter⁽³⁾.
- (3) Föreskrifter och villkor för förfinansiering av bidrag för produkter som bearbetats inom ramen för det förfarande som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 565/80 fastställs i kapitel 3 i avdelning II i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 av den 15 april 1999 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter⁽⁴⁾.
- (4) Bestämmelserna i förordning (EEG) nr 565/80, tillämpningsföreskrifterna i kapitel 3 i avdelning II i förordning (EG) nr 800/1999 och förordning (EEG) nr 2388/84 har upphävts genom kommissionens förordning (EG) nr 1713/2006.
- (5) För att exportbidrag skall kunna beviljas kommer det dessutom att krävas att konserverna har tillverkats av nötkött med ursprung i gemenskapen och att de inne-

håller en viss minimiandel nötkött utöver slaktbiprodukter och fett.

- (6) För att säkra att de konserver som kan komma ifråga för exportbidrag endast innehåller nötkött med ursprung i gemenskapen måste produktionen även i framtiden ställas under tullmyndighetens kontroll i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽⁵⁾ och utbetalningen av exportbidraget bör även i framtiden endast göras om det villkoret är uppfyllt.
- (7) För att göra kontrollerna öppnare och effektivare, särskilt när det gäller efterhandskontroller, bör det föreskrivas att aktörerna skall spara och uppdatera de uppgifter som behövs för att det skall vara möjligt att spåra vilket nötkött som använts för framställningen av ett visst parti konserver.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Tillämpningsområde**

Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i förordning (EG) nr 800/1999 skall exportbidrag för konserver enligt KN-nummer 1602 50 31 9125, 1602 50 31 9325, 1602 50 39 9125 och 1602 50 39 9325 (nedan kallade "konserverna") endast betalas ut om villkoren i denna förordning är uppfyllda.

Artikel 2**Allmänna villkor**

1. Exportbidrag skall endast beviljas för konserver som produceras under övervakning av tullmyndigheten och som står under tullmyndighetens kontroll enligt artikel 4.13 och 4.14 i förordning (EEG) nr 2913/92.

2. Produktionen och exporten skall ske under den tid som exportlicensen med förutfastställelse av bidraget är giltig.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EGT L 221, 18.8.1984, s. 28. Förordningen upphävd genom förordning (EG) nr 1713/2006 (EUT L 321, 21.11.2006, s. 11).

⁽³⁾ EGT L 62, 7.3.1980, s. 5. Förordningen upphävd genom förordning (EG) nr 1713/2006.

⁽⁴⁾ EGT L 102, 17.4.1999, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1713/2006.

⁽⁵⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 648/2005 (EUT L 117, 4.5.2005, s. 13).

Artikel 3

Särskilda villkor för produktionen

1. Aktören skall lämna in en deklARATION till tullmyndigheten om att denne önskar ställa kött under tullmyndighetens kontroll därför att denne har för avsikt att producera konserver för export med exportbidrag.

I deklARATIONEN skall anges vilka kvantiteter det är fråga om, identifieringsuppgifter för köttet, vilken typ av köttråvara som kommer att användas och uppgift om var köttet kommer att lagras.

Köttet skall förpackas i kartonger och märkas på ett sådant sätt att det lätt kan identifieras och återfinnas i den deklARATION som åtföljer köttet.

2. Så snart den deklARATION som avses i punkt 1 har godtagits skall köttet och bearbetningsprocessen stå under tullmyndighetens kontroll. Kontrollen skall bestå av dokumentgranskningar och fysiska kontroller, som kan utföras när köttet börjar omfattas av ordningen, under lagringen eller under produktionen, samt kontroller av de tillhörande handlingarna, särskilt de som avses i punkterna 7 och 8.

Artikel 3 i rådets förordning (EEG) nr 386/90⁽¹⁾ samt artikel 2.2, artiklarna 3, 4, 5 och 6, artikel 8.1 och 8.2, artikel 11 första stycket i kommissionens förordning (EG) nr 2090/2002⁽²⁾, samt bilaga I till den förordningen, skall tillämpas i tillämpliga delar.

3. I väntan på att tas i bruk för produktionen skall det kött som avses i punkt 1 kontinuerligt förvaras åtskilt från annat nötkött.

4. Aktören skall föra ett separat register över inkommande nötkött som är avsett för produktion av konserver.

5. Aktören skall informera tullmyndigheten om konservernas produktionsort och produktionsdatum och meddela identifieringsuppgifter för köttet och vilken typ av köttråvara som används.

6. I samband med att konserverna produceras får endast det kött som avses i punkt 1 finnas i produktionslokalen.

7. För varje parti konserver som produceras skall aktörerna föra ett register över följande uppgifter:

⁽¹⁾ EGT L 42, 16.2.1990, s. 6. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 163/94 (EGT L 24, 29.1.1994, s. 2).

⁽²⁾ EGT L 322, 27.11.2002, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1454/2004 (EUT L 269, 17.8.2004, s. 9).

a) Uppgift om typen av kött, köttets identifieringsuppgifter och uppgift om vilka kvantiteter som används som råvara.

b) Uppgift om antal, kvantitet och typ av konserver som har producerats av köttet, samt identifieringsuppgifter för konserverna.

De uppgifter som avses i led b skall också anges i var och en av de deklARATIONER för tullmyndighetens kontroll som avses i artikel 3.1.

För tillämpningen av denna punkt avses med begreppet konserverparti samtliga konserver som producerats tillsammans och under praktiskt taget identiska omständigheter.

8. Detaljerade uppgifter om de recept som används för framställningen av de olika produkter, för vilka det ansöks om exportbidrag enligt denna förordning, skall sparas på produktionsplatsen. Aktörerna skall spara dessa uppgifter och de register som avses i punkt 7 under minst tre kalenderår efter produktionsåret. Vid behov skall tullmyndigheten ges tillgång till handlingarna för kontrolländamål.

9. De producerade konserverna skall stå under tullmyndighetens kontroll fram till dess att de lämnar gemenskapens tullområde eller anländer till en av de destinationer som anges i artikel 36 i förordning (EG) nr 800/1999.

Artikel 4

Konservernas egenskaper

Konserverna skall

— vara framställda av nötkött med ursprung i gemenskapen,

— innehålla minst 80 % nötkött utöver slaktbiprodukter och fett, och

— förpackas i metallburkar till en nettovikt per styck av 2 500 gram eller mindre.

Dessutom skall namnet på den medlemsstat där produkten tillverkats stämplas klart och tydligt och i relief på varje burk på ett av medlemsstatens officiella språk.

Artikel 5

Kompletterande kontrollåtgärder

Medlemsstaterna skall fastställa mer detaljerade bestämmelser för kontroll av produktionen av konserver och skall underrätta kommissionen om dessa. Medlemsstaterna skall särskilt vidta alla åtgärder som krävs för att se till att det inte förekommer något utbyte av råvarorna eller av de aktuella produkterna.

*Artikel 6***Tullklarering vid export**

1. I samband med att de aktuella konserverna tullklareras för export skall tullmyndigheten ange referensnummer för den eller de deklarationer som avses i artikel 3.1 på den eller de exportdeklarationer som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 800/1999, samt uppgifter om vilka kvantiteter som exporteras för varje deklaration och identifieringsuppgifter för produktkvantiteterna.
2. När tullklareringen för export har avslutats skall den eller de deklarationer som avses i artikel 3.1, vilka skall ha fyllts i i

enlighet med artikel 3.7 andra stycket, tillsammans med en kopia av exportdeklarationen eller exportdeklarationerna, skickas tjänstevägen till det organ som betalar ut exportbidragen.

*Artikel 7***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1732/2006**av den 23 november 2006****om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, särskilt artikel 33.2 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 32 i förordning (EG) nr 318/2006 fastställs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 c, d och g i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den situation som för närvarande råder på sockermarknaden bör exportbidrag fastställas i enlighet med bestämmelserna och vissa kriterier i artiklarna 32 och 33 i förordning (EG) nr 318/2006.
- (3) Enligt artikel 33.2 första stycket i förordning (EG) nr 318/2006 kan världsmarknadssituationen eller de särskilda behoven på vissa marknader vara sådana att bidraget måste varieras beroende på destination.
- (4) Bidrag bör endast beviljas för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom gemenskapen och som uppfyller kraven i kommissionens förordning (EG)

nr 951/2006 av den 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn⁽²⁾.

- (5) Förhandlingarna inom ramen för Europaavtalen mellan Europeiska gemenskapen och Rumänien och Bulgarien syftar främst till att avreglera handeln med de produkter som omfattas av den gemensamma organisationen av den berörda marknaden. Exportbidragen för Rumänien och Bulgarien bör därför avskaffas.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportbidrag enligt artikel 32 i förordning (EG) nr 318/2006 skall beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat följer av villkoren i punkt 2 i den här artikeln.
2. För att berättiga till bidrag enligt punkt 1 skall produkterna uppfylla tillämpliga krav i artiklarna 3 och 4 i förordning (EG) nr 951/2006.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 24 november 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 1. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1585/2006 (EUT L 294, 25.10.2006, s. 19).

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

BILAGA

Exportbidrag som skall gälla från och med den 24 november 2006 ^(e) för sirap och vissa andra sockerprodukter i obearbetat skick

Produktkod	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg torrvara	19,82
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	19,82
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,1982
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	19,82
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,1982
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,1982
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,1982 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	19,82
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,1982

Anm.: Destinationen definieras enligt följande:

S00: Alla destinationer utom Albanien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Bulgarien, Rumänien, Serbien, Montenegro, Kosovo och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

^(e) De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är inte tillämpliga från och med den 1 februari 2005 i enlighet med rådets beslut 2005/45/EG av den 22 december 2004 om ingående och provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om ändring av avtalet av den 22 juli 1972 mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet beträffande bestämmelserna om bearbetade jordbruksprodukter (EUT L 23, 26.1.2005, s. 17).

⁽¹⁾ Basbeloppet skall inte tillämpas på den produkt som definieras i punkt 2 i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 3513/92 (EGT L 355, 5.12.1992, s. 12).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1733/2006**av den 23 november 2006****om fastställande av bidragssatserna för vissa produkter från sockersektorn som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, särskilt artikel 33.2 a och 33.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 32.1 och 32.2 i förordning (EG) nr 318/2006 föreskrivs att skillnaden mellan priserna inom den internationella handeln för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 b–d och 1.1 g i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får utjämnas genom exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga VII till samma förordning.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen⁽²⁾ anges de produkter för vilka det skall fastställas en bidragssats som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga VII till förordning (EG) nr 318/2006.
- (3) Enligt artikel 32.4 i förordning (EG) nr 318/2006 skall bidragssatsen fastställas för varje månad per 100 kg basprodukt.

- (4) I artikel 27.3 i förordning (EG) nr 1260/2001 föreskrivs att exportbidraget för en produkt som ingår i en vara inte får vara högre än det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetad form.
- (5) De bidragssatser som fastställs enligt denna förordning får fastställas på förhand, eftersom det inte går att avgöra hur situationen kommer att se ut på marknaden under de närmaste månaderna.
- (6) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som får beviljas för export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras om höga bidragssatser fastställs på förhand. Säkerhetsåtgärder bör därför vidtas i sådana situationer, men utan att detta hindrar att långtidskontrakt ingås. Om en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De bidragssatser som skall tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 och i artikel 1.1 och i artikel 2.1 i förordning (EG) nr 318/2006, och som exporteras i form av varor vilka förtecknas i bilaga VII till förordning (EG) nr 318/2006, skall fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 24 november 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar
Günter VERHEUGEN
Vice ordförande

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 1. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1585/2006. (EUT L 294, 25.10.2006, s. 19).

⁽²⁾ EUT L 172, 5.7.2005, s. 24. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1713/2006 (EUT L 321, 21.11.2006, s. 11).

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 24 november 2006 skall tillämpas för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget ⁽¹⁾

KN-nummer	Varuslag	Bidragssats i EUR/100 kg	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
1701 99 10	Vitsocker	19,82	19,82

⁽¹⁾ De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 oktober 2004 inte tillämpliga på export till Bulgarien, från och med den 1 december 2005 inte tillämpliga på export till Rumänien, och från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga på varor enligt tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 som exporteras till Schweiziska edsförbundet eller Furstendömet Liechtenstein.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1734/2006**av den 23 november 2006****om utfärdande av exportlicens för vin**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 883/2001 av den 24 april 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1493/1999 när det gäller handeln med produkter inom vinsektorn med tredje land⁽¹⁾, särskilt artikel 7 och artikel 9.3, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 63.7 i rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin⁽²⁾ begränsas beviljandet av exportbidrag för vin till de mängder och utgiftsbelopp som fastställs i det jordbruksavtal som ingicks i samband med de multilaterala handelsförhandlingarna under Uruguayrundan.
- (2) I artikel 9 i förordning (EG) nr 883/2001 fastställs villkoren för när kommissionen kan vidta särskilda åtgärder för att hindra att den mängd eller den budget som fastställs i avtalet överskrids.
- (3) Att döma av de uppgifter om exportlicensansökningar som kommissionen förfogar över den 22 november 2006, finns det en risk för att de mängder som fortfarande finns tillgängliga den 15 januari 2007, för bestämmelsezonerna 1) Afrika, 3) Östeuropa och 4) Väst-

europa enligt artikel 9.5 i förordning (EG) nr 883/2001 kan komma att överskridas om det inte införs restriktioner för utfärdandet av exportlicenser med förutfastställelse av bidraget. Följaktligen bör därför en enhetlig procentsats för godkännande av kvantiteter för vilka ansökan har inlämnats från den 16 till den 21 november 2006 fastställas och utfärdandet av licenser och inlämnandet av ansökningar tillfälligt upphöra för dessa zoner till och med den 16 januari 2007.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De exportlicenser med förutfastställelse av bidraget för vin för vilka ansökan har inlämnats från den 16 till den 21 november 2006, enligt förordning (EG) nr 883/2001, skall utfärdas för 54,04 % av den mängd ansökan gäller för zon 1) Afrika, skall utfärdas för 45,52 % av den mängd ansökan gäller för zon 3) Östeuropa och skall utfärdas för 65,68 % av den mängd ansökan gäller för zon 4) Västeuropa.

2. Exportlicenser för vin enligt punkt 1, för vilka ansökan inlämnas från och med den 22 november 2006, skall inte utfärdas, och från och med den 24 november 2006 skall inlämnandet av ansökningar om exportlicenser för vin tillfälligt upphöra för bestämmelsezonerna 1) Afrika, 3) Östeuropa och 4) Västeuropa till och med den 16 januari 2007.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 24 november 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 128, 10.5.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2079/2005 (EUT L 333, 20.12.2005, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 179, 14.7.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2165/2005 (EUT L 345, 28.12.2005, s. 1).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1735/2006**av den 23 november 2006****om de anbud som meddelats för export av korn inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 935/2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran för bidrag för export av korn till vissa tredje länder har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 935/2006 ⁽²⁾.
- (2) I enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 ⁽³⁾ av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som

skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn kan kommissionen besluta att inte fullfölja anbudsinfördran.

- (3) Särskilt med hänsyn till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95 är det inte uppenbart att ett högsta exportbidrag skall fastställas.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De anbud som meddelats från den 17–23 november 2006 inom ramen för den anbudsinfördran för exportbidrag för korn som avses i förordning (EG) nr 935/2006 skall inte fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 24 november 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 172, 24.6.2006, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1736/2006**av den 23 november 2006****om de anbud som meddelats för export av vanligt vete inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 936/2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran för bidrag för export av vanligt vete till vissa tredjeländer har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 936/2006⁽²⁾.
- (2) I enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som

skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾ kan kommissionen besluta att inte fullfölja anbudsinfördran.

- (3) Särskilt med hänsyn till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95 är det inte uppenbart att ett högsta exportbidrag skall fastställas.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De anbud som meddelats från den 17 till den 23 november 2006 inom ramen för den anbudsinfördran för exportbidrag för vanligt vete som avses i förordning (EG) nr 936/2006 skall inte fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 24 november 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 172, 24.6.2006, s. 6.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

BESLUT nr 1/2006

av den 29 september 2006

av den kommitté som inrättats genom avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om ömsesidigt erkännande, om ändring av kapitel 11 i bilaga 1

(2006/798/EG)

KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om ömsesidigt erkännande i samband med bedömning av överensstämmelse (nedan kallat "avtalet"), undertecknat den 21 juni 1999, särskilt artikel 10.5,

och av följande skäl:

Europeiska gemenskapen har infört ett nytt Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/22/EG ⁽¹⁾ om mätinstrument och Schweiz har ändrat sina lagar och andra författningar så att de i enlighet med artikel 1.2 i avtalet kan anses vara likvärdiga med den ovannämnda gemenskapslagstiftningen.

Kapitel 11, Mätinstrument, i bilaga 1 bör ändras i enlighet med detta.

Enligt artikel 10.5 får kommittén på förslag av en av parterna ändra bilaga I till detta avtal.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Kapitel 11, Mätinstrument, i bilaga 1 till avtalet skall ändras i enlighet med bestämmelserna i bilaga A till detta beslut.
2. Detta beslut, som upprättats i två exemplar, skall undertecknas av de företrädare för kommittén som är bemyndigade att handla på parternas vägnar. Beslutet skall tillämpas från och med dagen för det sista undertecknandet.

Undertecknat i Bern den 29 september 2006.

Undertecknat i Bryssel den 27 september 2006.

På Schweiziska edsförbundets vägnar

Heinz HERTIG

På Europeiska gemenskapens vägnar

Andra KOKE

⁽¹⁾ EUT L 135, 30.4.2004, s. 1.

BILAGA

I bilaga 1, Produktsektorer, kapitel 11, Mätinstrument, skall texten utgå och ersättas med följande text:

"AVSNITT I

Lagar och andra författningar*Avsedda i artikel 1.1**Europeiska gemenskapen*

Rådets direktiv 71/347/EEG av den 12 oktober 1971 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om hektolitervikt av säd (EGT L 239, 25.10.1971, s. 1), och senare ändringar

Rådets direktiv 71/349/EEG av den 12 oktober 1971 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kalibrering av tankvolym på fartyg (EGT L 239, 25.10.1971, s. 15), och senare ändringar

Rådets direktiv 76/765/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om alkoholmätare och alkoholaerometrar (EGT L 262, 27.9.1976, s. 143), och senare ändringar

Rådets direktiv 86/217/EEG av den 26 maj 1986 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om manometrar för bestämning av lufttrycket i fordonsdäck (EGT L 152, 6.6.1986, s. 48), och senare ändringar

Rådets direktiv 75/106/EEG av den 19 december 1974 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om färdigförpackning av vissa vätskor efter volym (EGT L 42, 15.2.1975, s. 1), och senare ändringar

Rådets direktiv 75/107/EEG av den 19 december 1974 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om flaskor som tjänar som mätbehållare (EGT L 42, 15.2.1975, s. 14), och senare ändringar

Rådets direktiv 76/211/EEG av den 20 januari 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om färdigförpackning av vissa varor efter vikt eller volym (EGT L 46, 21.2.1976, s. 1), och senare ändringar

Rådets direktiv 80/232/EEG av den 15 januari 1980 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om de nominella vikter och volymer samt volymer för behållare som är tillåtna för vissa färdigförpackade varor (EGT L 51, 25.2.1980, s. 1), och senare ändringar

Schweiz

Ordonnance du 8 juni 1998 sur le mesurage et la déclaration de quantité des marchandises mesurables dans les transactions commerciales (RS 941.281), och senare ändringar

Ordonnance du 12 juni 1998 sur les prescriptions techniques concernant les déclarations de quantité figurant sur les préemballages industriels (RS 941.281.1), och senare ändringar

*Avsedda i artikel 1.2**Europeiska gemenskapen*

Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/22/EG av den 31 mars 2004 om mätinstrument (EUT L 135, 30.4.2004, s. 1), och senare ändringar

Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/103/EG av den 24 januari 2000 om ändring av rådets direktiv 80/181/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning för måttenheter (EGT L 34, 9.2.2000, s. 17)

Rådets direktiv 71/316/EEG av den 26 juli 1971 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om gemensamma föreskrifter för både mät-don och metrologiska kontrollmetoder, senast ändrat genom rådets direktiv 88/665/EEG av den 21 december 1988 (EGT L 382, 31.12.1988, s. 42)

Rådets direktiv 71/317/EEG av den 26 juli 1971 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning avseende parallelepipediska handelsvikter från 5 till 50 kg och cylindriska handelsvikter från 1 till 10 kg (EGT L 202, 6.9.1971, s. 14)

Rådets direktiv 74/148/EEG av den 4 mars 1974 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om precisionsvikter från 1 mg till 50 kg (EGT L 84, 28.3.1974, s. 3)

Rådets direktiv 76/766/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om alkoholtabeller (EGT L 262, 27.9.1976, s. 149)

Schweiz

Loi fédérale du 9 juin 1977 sur la métrologie (RO 1977 2394), senast ändrad den 18 juin 1993 (RO 1993 3149)

Ordonnance du 23 novembre 1994 sur les unités (RO 1994 3109)

Ordonnance du 15 février 2006 sur les instruments de mesure (RO 2006 1453)

Ordonnance du Département fédéral de justice et police du 16 avril 2004 sur les instruments de pesage à fonctionnement non automatique (RO 2004 2093)

Ordonnance du Département fédéral de justice et police du 19 mars 2006 sur les instruments de mesure de longueur (RO 2006)

Ordonnance du Département fédéral de justice et police du 19 mars 2006 sur les mesures de volume (RO 2006 1525)

Ordonnance du Département fédéral de justice et police du 19 mars 2006 sur les ensembles de mesurage de liquides autres que l'eau (RO 2006 1533)

Ordonnance du Département fédéral de justice et police du 19 mars 2006 sur les instruments de pesage à fonctionnement automatique (RO 2006 1545)

Ordonnance du Département fédéral de justice et police du 19 mars 2006 sur les instruments de mesure de l'énergie thermique (RO 2006 1569)

Ordonnance du Département fédéral de justice et police du 19 mars 2006 sur les instruments de mesure de quantités de gaz (RO 2006 1591)

Ordonnance du Département fédéral de justice et police du 19 mars 2006 sur les appareils mesureurs des gaz d'échappement des moteurs à combustion (RO 2006 1599)

Ordonnance du Département fédéral de justice et police du 19 mars 2006 sur les instruments de mesure de l'énergie et de la puissance électrique (RO 2006 1613)

Ordonnance du 15 août 1986 sur les poids (RO 1986 2022), senast ändrad den 21 november 1995 (RO 1995 5646)

AVSNITT II

Organ för bedömning av överensstämmelse

Den kommitté som inrättas genom artikel 10 i detta avtal skall med iakttagande av det förfarande som beskrivs i artikel 11 i detta avtal upprätta och kontinuerligt uppdatera en förteckning över organ för bedömning av överensstämmelse.

AVSNITT III

Utseende myndigheter

Avsedda i artikel 1.1

Europeiska gemenskapen

- Belgien: Ministère des affaires économiques/Ministerie van Economische Zaken
- Danmark: Erhvervs- og boligstyrelsen
- Tyskland:
- Grekland: Ministry of Development, General Secretariat of Consumer
- Spanien: Ministerio de Fomento
- Frankrike:
För mätinstrument:
Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie — Direction de l'action régionale et de la petite et moyenne industrie — Sous-direction de la métrologie
För färdigförpackningar:
Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie — Direction générale de la consommation, de la concurrence et de la répression des fraudes
- Irland:
- Italien:
- Luxemburg:
- Nederländerna: Ministerie van Economische Zaken
- Österrike: Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
- Portugal:
- Finland: Kauppa- ja teollisuusministeriö/Handels- och industriministeriet
- Sverige:
Under Sveriges regering:
Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll (SWEDAC)
För direktiv 75/33/EEG och direktiv 79/830/EEG: Boverket
För direktiv 77/95/EEG: Vägverket
- Förenade kungariket: Department of Trade and Industry
- Schweiz:* Office fédéral de métrologie (METAS)

Avsedda i artikel 1.2

Europeiska gemenskapen

— Belgien:	Ministère des affaires économiques/Ministerie van Economische Zaken
— Danmark:	Erhvervs- og boligstyrelsen
— Tyskland:	
— Grekland:	Ministry of Development, General Secretariat of Consumer
— Spanien:	Ministerio de Fomento
— Frankrike:	
— Irland:	
— Italien:	
— Luxemburg:	
— Nederländerna:	Ministerie van Economische Zaken
— Österrike:	Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
— Portugal:	
— Finland:	Kauppa- ja teollisuusministeriö/Handels- och industriministeriet
— Sverige:	Under Sveriges regering: Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll (SWEDAC) För direktiv 75/33/EEG och direktiv 79/830/EEG: Boverket För direktiv 77/95/EEG: Vägverket
— Förenade kungariket:	Department of Trade and Industry
Schweiz:	Office fédéral de métrologie (METAS)

AVSNITT IV

Särskilda principer för utseende av organ för bedömning av överensstämmelse

Vid utseende av organ för bedömning av överensstämmelse skall de utseende myndigheterna iaktta de allmänna principerna i bilaga II och bilaga V till direktiv 90/384/EEG och i artikel 12 i direktiv 2004/22/EG, vad gäller produkter som omfattas av dessa direktiv.

AVSNITT V

Tilläggsbestämmelser

1. Informationsutbyte

De organ för bedömning av överensstämmelse som nämns i avsnitt II skall regelbundet se till att medlemsstaterna och de behöriga schweiziska myndigheterna har tillgång till de uppgifter som avses i punkt 1.5 i bilaga II till direktiv 90/384/EEG.

De organ för bedömning av överensstämmelse som nämns i avsnitt II kan kräva att få de uppgifter som anges i punkt 1.6 i bilaga II till direktiv 90/384/EEG.

2. Färdigförpackningar

Schweiz skall med avseende på färdigförpackningar från gemenskapen som släpps ut på den schweiziska marknaden erkänna de kontroller som utförts i enlighet med de i avsnitt I avsedda gemenskapsbestämmelserna av ett gemenskapsorgan som förtecknas i avsnitt II.

När det gäller den statistiska kontrollen av de kvantiteter som deklarerats på färdigförpackningar skall Europeiska gemenskapen erkänna den schweiziska metod som beskrivs i artiklarna 24–40 i *Ordonnance du 12 juin 1998 sur les prescriptions techniques concernant les déclarations de quantité figurant sur les préemballages industriels* (RS 941.281.1) såsom likvärdig med den gemenskapsmetod som beskrivs i bilaga II till direktiven 75/106/EEG och 76/211/EEG, ändrade genom direktiv 78/891/EEG. De schweiziska tillverkare vars färdigförpackningar uppfyller kraven i gemenskapslagstiftningen och har kontrollerats enligt den schweiziska metoden skall förse de produkter som exporteras till gemenskapen med märkningen 'e'.

3. Märkning

3.1 För tillämpningen av detta avtal skall bestämmelserna i direktiv 71/316/EEG anpassas på följande sätt:

- a) I punkt 3.1 första strecksatsen i bilaga I och punkt 3.1.1.1 a första strecksatsen i bilaga II skall den text som står inom parentes kompletteras med texten 'CH för Schweiz'.
- b) De figurer som avses i punkt 3.2.1 i bilaga II skall kompletteras med de bokstäver som krävs för märket 'CH'.

3.2 Med avvikelse från artikel 1 i detta avtal skall följande regler gälla för märkning av mätinstrument som släpps ut på den schweiziska marknaden:

Den märkning som skall anbringas skall vara CE-märket och metrologisk tilläggsmärkning eller EG-medlemsstaternas nationella märken i enlighet med punkt 3.1 första strecksatsen i bilaga I och punkt 3.1.1.1 första strecksatsen i bilaga II till direktiv 71/316/EEG.

4. Mätinstrument som omfattas av direktiv 2004/22/EG

4.1 Informationsutbyte, marknadsövervakning och administrativt samarbete

I enlighet med artikel 18 i direktiv 2004/22/EG skall medlemsstaternas behöriga myndigheter och Schweiz bistå varandra för att uppfylla skyldigheten att utföra marknadsövervakning.

Det innebär särskilt att de behöriga myndigheterna skall utbyta

- information om i vilken utsträckning som de instrument de kontrollerar överensstämmer med bestämmelserna i detta direktiv, samt om resultatet av sådana kontroller,
- EG-typintyg och EG-intyg om konstruktionskontroll och bilagor till dessa som utfärdats av anmälda organ samt tillägg, ändringar och återkallanden som rör redan utfärdade intyg,
- godkännanden av kvalitetssystem som utfärdats av anmälda organ samt information om godkännanden av kvalitetssystem som vägrats eller återkallats,
- bedömningsrapporter som utarbetats av anmälda organ, när de begärs av andra myndigheter.

Medlemsstaterna och Schweiz skall se till att all nödvändig information om intyg och godkännanden av kvalitetssystem görs tillgänglig för de organ de har anmält.

Varje part skall underrätta övriga parter om vilka behöriga myndigheter den har utsett för sådant informationsutbyte.

4.2 Teknisk dokumentation och försäkran om överensstämmelse

Det är tillräckligt att tillverkarna, deras representanter eller de personer som ansvarar för att produkten släpps ut på marknaden håller den tekniska dokumentation och de försäkningar om överensstämmelse som de nationella myndigheterna behöver för sina inspektioner tillgängliga på den ena partens territorium under minst tio år räknat från den sista dagen då produkten tillverkades.

Parterna förbinder sig att på begäran av den andra partens myndigheter översända all relevant dokumentation.”

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 3 november 2006****om fastställande av reviderade ekologiska kriterier och de bedömnings- och kontrollkrav som är knutna till dessa kriterier för tilldelning av gemenskapens miljömärke till jordförbättringsmedel**

[delgivet med nr K(2006) 5369]

(Text av betydelse för EES)

(2006/799/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1980/2000 av den 17 juli 2000 om ett reviderat
gemenskapsprogram för tilldelning av miljömärke ⁽¹⁾, särskilt
artikel 6.1 andra stycket,

efter att ha samrått med Europeiska unionens miljömärknings-
nämnd, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med förordning (EG) nr 1980/2000 har det i lämplig tid gjorts en översyn av de ekologiska kriterier, samt de bedömnings- och kontrollkrav som är knutna till dessa kriterier, som fastställs i kommissionens beslut 2001/688/EG ⁽²⁾ för tilldelning av gemenskapens miljömärke till jordförbättringsmedel och växtmedier.
- (2) Mot bakgrund av den översynen bör produktgruppen delas upp i två skilda produktgrupper.
- (3) Beslut 2001/688/EG bör därför ersättas med två skilda beslut, för jordförbättringsmedel respektive växtmedier.
- (4) Kriterierna och kraven för jordförbättringsmedel, vilkas giltighetstid löper ut den 28 augusti 2007, bör revideras mot bakgrund av översynen och för att ta hänsyn till vetenskapliga framsteg och marknadens utveckling.
- (5) De reviderade ekologiska kriterierna och kraven bör vara giltiga i fyra år.
- (6) De producenter vars produkter har tilldelats miljömärke före den 1 oktober 2006, eller som har ansökt om sådan tilldelning före detta datum, bör beviljas en övergångstid på högst 18 månader så att de får tillräckligt med tid för att anpassa sina produkter till de reviderade kriterierna och kraven.

⁽¹⁾ EGT L 237, 21.9.2000, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 242, 12.9.2001, s. 17. Beslutet ändrat genom beslut 2005/384/EG (EUT L 127, 20.5.2005, s. 20).

- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 17 i förordning (EG) nr 1980/2000.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Produktgruppen "jordförbättringsmedel" skall omfatta material som på plats tillförs jorden, främst för att bevara eller förbättra dess fysiska egenskaper, men även för att förbättra dess kemiska och/eller biologiska egenskaper eller aktivitet.

Artikel 2

För att en produkt skall kunna tilldelas gemenskapens miljömärke för jordförbättringsmedel enligt förordning (EG) nr 1980/2000 skall den ingå i produktgruppen "jordförbättringsmedel" enligt definitionen i artikel 1 i detta beslut och uppfylla de ekologiska kriterier som anges i bilagan till beslutet.

Artikel 3

Miljöpåverkan av produktgruppen "jordförbättringsmedel" skall bedömas mot bakgrund av de specifika ekologiska kriterier som anges i bilagan.

Artikel 4

Produktgruppen "jordförbättringsmedel" tilldelas för administrativa ändamål koden "003".

Artikel 5

Beslut 2001/688/EG skall upphöra att gälla.

Artikel 6

Miljömärken som tilldelats före den 1 oktober 2006 till produkter som ingår i produktgruppen "jordförbättringsmedel och växtmedier" får fortsätta att användas till och med den 30 april 2008.

Produkter i produktgruppen "jordförbättringsmedel och växtmedier" för vilka ansökan om miljömärke har lämnats in före den 1 oktober 2006 får tilldelas miljömärket enligt de villkor som gäller till och med den 28 augusti 2007. I sådana fall får miljömärket användas till och med den 30 april 2008.

Artikel 7

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 3 november 2006.

På kommissionens vägnar
Stavros DIMAS
Ledamot av kommissionen

BILAGA

ALLMÄNT

Tester och provtagningar skall i tillämpliga fall utföras enligt de testmetoder som utarbetats av den tekniska kommittén CEN 223 "Jordförbättringsmedel och växtmedier" till dess att relevanta horisontella standarder utarbetade under ledning av CEN Arbetsgrupp 151 "Horisontell" blir tillgängliga.

Provtagning skall ske enligt de metoder som anges i CEN/TC 223 (WG 3), vilka har fastställts och antagits av CEN i EN 12579 – "Jordförbättringsmedel och växtmedier – provtagning". Om det krävs tester eller provtagningar som inte omfattas av dessa metoder och provtagningstekniker skall det eller de behöriga organ som bedömer ansökan (nedan kallat "det behöriga organet") ange vilka test- eller provtagningsmetoder det anser godtagbara.

Om så är lämpligt får andra testmetoder användas om de godkänns som likvärdiga av det behöriga organet. I de fall då inga tester anges eller då de anges i kontroll- och övervakningssyfte, skall de behöriga organen förlita sig på de deklARATIONER och den dokumentation som sökanden tillhandahåller och/eller på oberoende verifikationer.

Vid bedömning av ansökningar och vid kontroll av att kriterierna i denna bilaga är uppfyllda rekommenderas de behöriga organen att ta hänsyn till om ett erkänt miljöledningssystem som EMAS eller ISO 14001 används. (Observera: det är inte obligatoriskt att använda sådana miljöledningssystem).

Syftet med dessa kriterier är framför allt att gynna

- användning av förnybara material och/eller återvinning av organiskt material som kommer från insamling och/eller bearbetning av avfallsmaterial, vilket bidrar till att minska det fasta avfallet vid det slutliga bortskaffandet (t.ex. vid deponi),
- minskning av miljöskador och miljörisiker orsakade av tungmetaller och andra farliga ämnen i samband med användning av produkten.

Kriterierna har fastställts till nivåer som främjar märkning av jordförbättringsmedel med låg miljöpåverkan under hela produktens livslängd.

EKOLOGISKA KRITERIER

1. Beståndsdelar

Följande beståndsdelar är tillåtna:

1.1. Organiska beståndsdelar

För att en produkt skall kunna miljömärkas får den inte innehålla torv och dess organiska innehåll skall utgöras av beståndsdelar som framställts genom bearbetning eller återvinning av avfallsmaterial [enligt definition i rådets direktiv 75/442/EEG av den 15 juli 1975 om avfall⁽¹⁾ och i bilaga I till det direktivet].

Sökanden skall förse det behöriga organet med utförliga uppgifter om produktens innehåll och kunna intyga att produkten uppfyller ovannämnda krav.

⁽¹⁾ EGT L 194, 25.7.1975, s. 47. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

1.2. Slam

Produkterna får inte innehålla avloppsslam. Annat slam än avloppsslam är tillåtet om det uppfyller följande kriterier:

Slammet utgörs av något av följande avfall i den europeiska avfallsförteckningen [enligt kommissionens beslut 2001/118/EG av den 16 januari 2001 om ändring av avfallsförteckningen i beslut 2000/532/EG ⁽¹⁾]:

0203 05	Slam från spillvattenbehandling på produktionsstället vid beredning och bearbetning av frukt, grönsaker, spannmål, ätliga oljor, kakao, kaffe, te och tobak; tillverkning av konserver; tillverkning av jäst och jästextrakt, bearbetning och jäsning av melass
0204 03	Slam från spillvattenbehandling på produktionsstället vid sockertillverkning
0205 02	Slam från spillvattenbehandling på produktionsstället inom mejeriindustrin
0206 03	Slam från spillvattenbehandling på produktionsstället vid bagerier och konfektyrfabriker
0207 05	Slam från spillvattenbehandling på produktionsstället vid produktion av alkoholhaltiga och alkoholfria drycker (utom kaffe, te och kakao)

Slammet är källsorterat, vilket innebär att det inte har skett någon blandning med avfall eller slam som inte kommer från den specifika produktionsprocessen.

De högsta koncentrationerna av tungmetaller i avfallet före behandling (mg/kg torrsvikt) uppfyller kraven enligt kriterium 2.

Slammet skall uppfylla alla andra miljömärkningskriterier som anges i denna bilaga och skall i så fall anses vara tillräckligt stabiliserat och hygieniserat.

Sökanden skall förse det behöriga organet med utförliga uppgifter om produktens innehåll och kunna intyga att produkten uppfyller ovannämnda krav.

1.3. Mineraler

Mineraler får inte utvinnas från

— områden av gemenskapsintresse anmälda enligt rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter ⁽²⁾,

— Natura 2000-områden utsedda som särskilda skyddsområden enligt rådets direktiv 79/409/EEG av den 2 april 1979 om bevarande av vilda fåglar ⁽³⁾ eller som områden enligt direktiv 92/43/EEG samt likvärdiga områden utanför Europeiska gemenskapen som faller under motsvarande bestämmelser i FN:s konvention om biologisk mångfald.

Sökanden skall förse det behöriga organet med en försäkran om att detta krav uppfylls, utfärdad av lämpliga myndigheter.

⁽¹⁾ EGT L 47, 16.2.2001, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 206, 22.7.1992, s. 7. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1882/2003.

⁽³⁾ EGT L 59, 25.4.1979, s. 1. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 807/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 36).

2. Gränsvärden för farliga ämnen

Halten av de grundämnen som slutprodukten innehåller skall vara lägre än värdena i nedanstående tabell, mätt i torrsvikt.

Grundämne	mg/kg (torrsvikt)
Zn	300
Cu	100
Ni	50
Cd	1
Pb	100
Hg	1
Cr	100
Mo (*)	2
Se (*)	1,5
As (*)	10
F (*)	200

(*) Uppgifter om förekomsten av dessa grundämnen krävs endast för produkter som innehåller material från industriprocesser.

Anm.: Dessa gränsvärden gäller om inte den nationella lagstiftningen är strängare.

Sökanden skall förse det behöriga organet med relevanta testrapporter och en försäkran om att detta krav uppfylls.

3. Fysiska föroreningar

I slutprodukten (sällad i säll med 2 mm maskstorlek) skall mängden glas, metall och plast mätt i torrsvikt understiga 0,5 %.

Sökanden skall förse det behöriga organet med relevanta testrapporter och en försäkran om att detta krav uppfylls.

4. Kväve

Kväveinnehållet i produkten får inte överstiga 3 % totalkväve (viktprocent) och andelen oorganiskt kväve får inte överstiga 20 % totalkväve (eller organiskt N \geq 80 %).

Sökanden skall förse det behöriga organet med en försäkran om att detta krav uppfylls.

5. Produktegenskaper

a) Produkterna skall levereras i fast form och innehålla minst 25 viktprocent torrsbstans och minst 20 viktprocent organiskt material i torrsvikt (mätt som glödförlust).

b) Produkterna får inte ha negativa effekter på växters grobarhet eller tillväxt.

Sökanden skall förse det behöriga organet med en försäkran om att dessa krav uppfylls samt därtill hörande testrapporter och dokumentation.

6. Hälsa och säkerhet

Produkternas innehåll av primära patogener får inte överskrida följande värden:

- Salmonella: frånvarande i 25 g
- Ägg av parasitära maskar (helminter): frånvarande i 1,5 g ⁽¹⁾
- *E. coli*: < 1 000 MPN/g (MPN: most probable number) ⁽²⁾

Sökanden skall förse det behöriga organet med relevanta testrapporter och dokumentation samt en försäkran om att dessa krav uppfylls.

7. Livsdugliga frön/diasporer

Mängden ogräsfrön och vegetativa reproduktiva delar av svåra ogräs får inte överstiga två enheter per liter i slutprodukten.

Sökanden skall förse det behöriga organet med en försäkran om att dessa krav uppfylls samt därtill hörande testrapporter och/eller dokumentation.

8. Produktinformation

Följande information skall medfölja produkten (både förpackade och oförpackade produkter) och anges antingen på förpackningen eller på medföljande informationsblad:

Allmän information

- a) Namn och adress på det organ som är ansvarigt för utsläppandet på marknaden.
- b) En beskrivning av produkttypen, där texten "JORDFÖRBÄTTRINGSMEDEL" ingår.
- c) Tillverknings-/batchnummer.
- d) Kvantitet (i vikt eller volym).
- e) De viktigaste beståndsdelar (mer än 5 volymprocent) som använts för att framställa produkten.

Följande information om produktens användning skall om så är lämpligt lämnas tillsammans med produkten, antingen skriven på förpackningen eller på medföljande faktablad:

- a) Rekommenderade lagringsförhållanden och rekommenderat bästföredatum.
- b) Rekommendationer för säker hantering och användning.
- c) En beskrivning av produktens avsedda användningsområde och eventuella begränsningar beträffande användningen.
- d) Produktens lämplighet för vissa växtgrupper (t.ex. kalkskyende växter eller kalkälskande växter) bör anges.
- e) pH och kol/kväve-kvot (C/N).
- f) En redogörelse för det organiska materialets nedbrytbarhet (stabil eller mycket stabil) enligt nationell eller internationell standard.

⁽¹⁾ För de produkter vars organiska innehåll inte uteslutande kommer från kompost-, trädgårds- eller parkavfall.

⁽²⁾ För de produkter vars organiska innehåll uteslutande kommer från kompost-, trädgårds- eller parkavfall.

- g) En redogörelse för de metoder som rekommenderas för användning av produkten.
- h) För hobbybruk: rekommenderad mängd uttryckt i kg eller liter produkt per ytenhet (m²) och år.

Uppgifter får utelämnas endast om sökanden lämnar en tillfredsställande motivering.

Anm.: Denna information lämnas om inte annat krävs enligt nationell lagstiftning.

Detaljerad information

Parameter	Testmetod
Kvantitet	EN 12580
Halt organiskt material och aska	EN 13039
Total kvävehalt	prEN 13654/1-2
Kol/kväve-kvot (C/N)	C/N (*)
pH	EN 13037
Tungmetaller (Cd, Cr, Cu, Pb, Ni, Zn)	EN 13650
Hg	ISO 16772
Vattenhalt och torrsubstanshalt	EN 13040
<i>Salmonella</i>	ISO 6579
Ägg av parasitära maskar (helminter)	prXP X 33-017
<i>E. coli</i>	ISO 11866-3
Test av stabilitet/mogenhet (de tester som utförts skall beskrivas i resultaten)	n. a.

(*) Kol = Organiskt material (EN 13039) × 0,58
n. a. = Det finns ingen CEN-metod.

9. **Information på miljömärket**

Ruta 2 i miljömärket skall innehålla följande text:

- bidrar till att minska mark- och vattenföroreningar
- främjar materialåtervinning
- bidrar till att öka jordens bördighet

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 23 november 2006****om godkännande av planerna för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin och för nödvaccination av viltlevande svin mot denna sjukdom i Bulgarien***[delgivet med nr K(2006) 5468]***(Text av betydelse för EES)****(2006/800/EG)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
 DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
 gemenskapen,

med beaktande av anslutningsfördraget för Bulgarien och Ru-
 mänien, särskilt artikel 4.3,

med beaktande av anslutningsakten för Bulgarien och Rumä-
 nien, särskilt artikel 42,

med beaktande av rådets direktiv 2001/89/EG av den 23 okto-
 ber 2001 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av klassisk
 svinpest ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.1 andra stycket och artikel 20.2
 fjärde stycket, och

av följande skäl:

(1) Genom rådets direktiv 2001/89/EG införs minimiåtgär-
 der som gemenskapen skall vidta för att bekämpa klas-
 sisk svinpest. Det föreskrivs bland annat att medlemssta-
 terna om de konstaterar ett primärt fall av klassisk svin-
 pest hos viltlevande svin skall lägga fram en plan för
 kommissionen om vilka åtgärder som kommer att vidtas
 för att utrota sjukdomen. Direktivet innehåller också be-
 stämmelser om nödvaccination av viltlevande svin.

(2) Klassisk svinpest förekommer hos viltlevande svin i Bul-
 garien.

(3) Med beaktande av Bulgariens anslutning bör de åtgärder
 som skall vidtas mot klassisk svinpest i landet fastställas
 på gemenskapsnivå.

⁽¹⁾ EGT L 316, 1.12.2001, s. 5. Direktivet ändrat genom 2003 års
 anslutningsakt.

(4) Bulgarien har infört ett landsomfattande program för
 övervakning och bekämpning av klassisk svinpest. Pro-
 grammet är fortfarande i kraft.

(5) Bulgarien lämnade också den 31 maj 2006 in en plan till
 kommissionen för utrotning av klassisk svinpest hos vilt-
 levande svin och en plan för nödvaccination av viltle-
 vande svin mot klassisk svinpest i hela landet.

(6) De planer som lagts fram av Bulgarien har granskats av
 kommissionen och konstaterats uppfylla kraven i direktiv
 2001/89/EG.

(7) Med tanke på Bulgariens anslutning bör dessa planer
 godkännas som en övergångsåtgärd som skall tillämpas
 i nio månader från och med dagen för anslutningen.

(8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med
 yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan
 och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Plan för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin**

Den plan som Bulgarien överlämnade till kommissionen den 31
 maj 2006 för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin
 i det område som anges i punkt 1 i bilagan godkänns.

*Artikel 2***Plan för nödvaccination av viltlevande svin mot klassisk svinpest**

Den plan som Bulgarien överlämnade till kommissionen den 31
 maj 2006 för nödvaccination av viltlevande svin mot klassisk
 svinpest i det område som anges i punkt 2 i bilagan godkänns.

*Artikel 3***Efterlevnad av bestämmelserna**

Bulgarien skall genast vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och offentliggöra dessa åtgärder. Bulgarien skall genast underrätta kommissionen om detta.

*Artikel 4***Tillämpning**

Detta beslut skall endast tillämpas under förutsättning att anslutningsfördraget för Bulgarien och Rumänien träder i kraft och från den dag då det träder i kraft.

Det skall tillämpas i nio månader.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

*BILAGA***1. Områden där planen för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin skall genomföras:**

Hela Bulgarien.

2. Områden där planen för nödvaccination av viltlevande svin mot klassisk svinpest skall genomföras:

Hela Bulgarien.
